



Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

4519-е заседание

Среда, 24 апреля 2002 года, 14 ч. 05 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Лавров (Российская Федерация)

Члены:

Болгария	г-н Якимов
Камерун	г-н Тиджани
Китай	г-жа Цзян Нин
Колумбия	г-н Окасьонес
Франция	г-н Стикер
Гвинея	г-н Зуманиги
Ирландия	г-н Макфили
Маврикий	г-н Рамджуттун
Мексика	г-н Эррера
Норвегия	г-н Ларсен
Сингапур	г-н Йап
Сирийская Арабская Республика	г-н Мекдад
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Дэвис
Соединенные Штаты Америки	г-н Розенблатт

Повестка дня

Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)
Совета Безопасности

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2002/436)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 14 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам Временной администрации в Косово (S/2002/436)

Председатель: Совет Безопасности продолжает рассмотрение пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных в Совете консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности приветствует доклад Генерального секретаря (S/2002/436) и брифинг, проведенный Специальным представителем Генерального секретаря, и поддерживает все усилия Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и международного присутствия по безопасности (СДК) по полному осуществлению резолюции 1244 (1999) от 10 июня 1999 года, которая остается основой для построения будущего Косово.

Совет Безопасности приветствует прогресс, достигнутый в формировании исполнительных органов Временных институтов самоуправления в Косово, Союзная Республика Югославия, с участием представителей всех общин. Он высоко оценивает усилия Специального представителя и с удовлетворением отмечает приоритеты, определенные в докладе Генерального секретаря, а также его просьбу определить вехи для оценки прогресса в развитии институтов Косово в соответствии с резолюцией 1244 (1999) и конституционными рамками. Совет призывает Временные институты самоуправления при всестороннем сотрудничестве со Специальным представителем и при строгом соблюдении резолюции 1244 (1999) взяться за выполнение задач, возложен-

ных на них в соответствии с конституционными рамками.

Совет Безопасности вновь подтверждает существенно важное значение обеспечения законности в процессе политического развития Косово. Он решительно осуждает нападения на полицейских МООНК в Митровице 8 апреля и призывает все общины всецело уважать полномочия МООНК на всей территории Косово в соответствии с резолюцией 1244 (1999). Он поддерживает усилия, которые продолжают прилагать МООНК и СДК совместно с Косовской полицейской службой в целях борьбы со всеми разновидностями преступлений, насилия и экстремизма. Он поддерживает все усилия по осуществлению контроля за границами, что тем самым способствует упрочению региональной стабильности. Совет поддерживает и поощряет дальнейшие усилия по содействию возвращению всех перемещенных лиц из общины косовских сербов и других общин. Взаимосвязанный прогресс в областях общественной безопасности, политического развития и экономической реформы и восстановления способствует устойчивому возвращению населения и требует максимальной поддержки со стороны государств-членов и региональных организаций. Совет обращается к руководителям Временных институтов самоуправления с призывом активно продемонстрировать свою приверженность усилиям, содействующим укреплению безопасности, возвращению людей, уважению прав человека, экономическому развитию и формированию многоэтнического и справедливого общества, основанного на мирном сосуществовании и свободе передвижения для всего населения Косово, и поддерживать эти усилия.

Совет Безопасности приветствует решение правительства Союзной Республики Югославии передать заключенных косовских албанцев в ведение МООНК и призывает к обеспечению дальнейшего прогресса в вопросах, касающихся возвращения в Косово перемещенных лиц и усилий по поиску тех членов всех косовских общин, которые по-прежнему числятся пропавшими без вести, а также в других вопросах, перечисленных в Общем до-

кументе о сотрудничестве между МООНК и властями Союзной Республики Югославии, подписанном 5 ноября 2001 года. Совет считает, что дальнейшее развитие диалога и сотрудничества между Временными институтами самоуправления, МООНК и властями Союзной Республики Югославии имеет жизненно важное значение для полного и эффективного осуществления резолюции 1244 (1999).

Совет Безопасности будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2002/11.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 14 ч. 10 м.